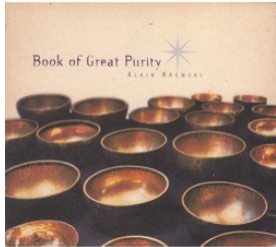
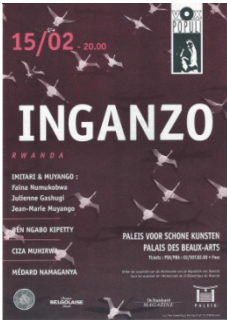
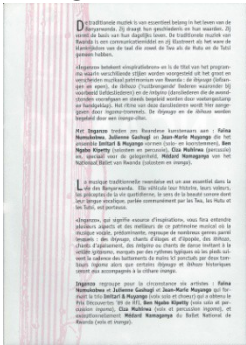
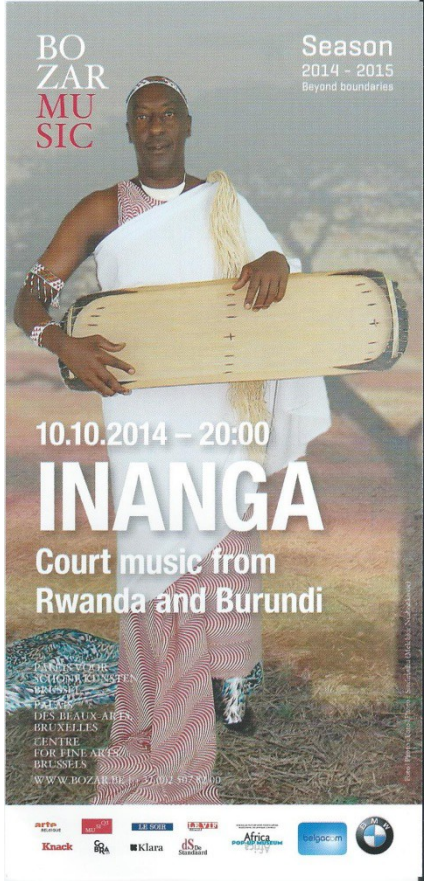


Activités des Chants du Cercle des lacs de 1995 à 2014

Date	Lieu et titre de la manifestation	Artistes
1995	Polygram, Paris: recherche et rédaction du livret du CD d'Alain Kremski par L. Vanden Abeele 	Book of great purity Compositions pour bols tibétains, cymbales, gongs birmans, cloches et voix Polygram-Division Phonogram, Musique essentielle - 1995 – CD épuisés
Mai 1995	AMARANTE, Paris: concert promotionnel 	Florida Uwera avec Julienne Gashugi, Muyango et Faïna Numukobwa Invités : les responsables de la Maison des Cultures du Monde, les concernés à RFI, etc.
Du jeudi 7 décembre au mardi 12 déc. 1995	Maison des Cultures du Monde, Paris: Festival Souffles d'Afrique, rédaction du programme et organisation du concert	Florida Uwera, Charles Kalisa et Médard Ntamaganya Musique traditionnelle rwandaise, chants à l'inanga et compositions de Florida Uwera
15 février 1996	Vox Populi, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles: organisation du concert 	Inganzo et Médard Ntamaganya Musique traditionnelle rwandaise et chants à l'inanga 
15 février 1996	Tournage par la B.R.T. pour le TV-Journaal: Dansprestaties, Palais des Beaux-Arts, Bruxelles	Inganzo Musique traditionnelle rwandaise et chants à l'inanga
26 février 1996	Musée Royal de l'Afrique Centrale, Tervueren: enregistrements en studio pour les archives sonores du	Médard Ntamaganya, chants à l'inanga

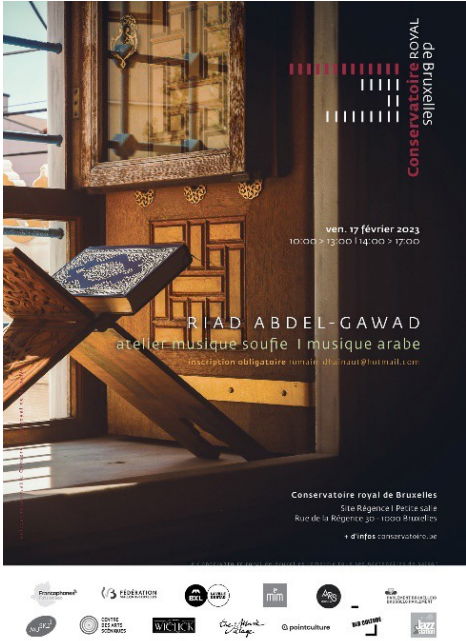
	musée	
28 juin 1996	Casino d'Ostende (KHBO): concert	Muyango & Imitari, Cécile Kayirebwa et Ciza Muhirwa <i>Musique traditionnelle rwandaise et chants à l'inanga</i>
20 septembre 1996	Cirque Divers, Liège: programme et concert	Imitari et Médard Ntamaganya <i>Musique traditionnelle rwandaise et chants à l'inanga</i>
28 septembre 1996	RASA Utrecht: programme et concert	<i>Traditionel muziel & dans uit Rwanda a capella en polyfone zang, historische en dansliedren begeleid op inanga.</i> Imitari, Cécile et Médard
Septembre 1996	Festival de Flandres 1996: concert	Médard Ntamaganya Imitari & Muyango, Cécile Kayirebwa
29 Septembre 1996	Fête Paroissiale St Paulus, Gand: concert	Imitari & Muyango, Cécile Kayirebwa, 3 danseuses Laura Karengera
5 octobre 1996	Hôtel SAS Radisson Bruxelles 1000: concert de mariage	Médard Ntamaganya, Muyango et 3 danseuses <i>Musique traditionnelle rwandaise et chants à l'inanga</i>
Enregistrements en novembre 1996 CD sorti en 1997	Maison des Cultures du Monde, Paris: enregistrements pr CD de Médard Ntamaganya, notice du CD par Linda Vanden Abeele 	Médard Ntamaganya <i>Chants de cour et chants populaires du Rwanda</i>
3 mars 1997	Emission radio pour la B.R.T.- Radio3 kamer 2B17: Een Oor op de wereld	Médard Ntamaganya
11 avril 1997	Espace 600, Grenoble: concert pour Centre afro-culturel de Grenoble	Hiba Les Tambours du Burundi
du 26 décembre 1997 au 7 janvier 1998	IVe Festival Voix de Femmes, Liège: concerts et stage de chant 	• Florida Uwera accompagnée par Jean-Marie Muyango, deux concerts • Ateliers de chant de Florida Uwera • Colloque et interviews

Décembre 1997	Liège, "Cultures africaines" émission radio pour R.F.I.: Interview avec Zora au sujet de Florida Uwera	à propos de Florida Uwera et du festival Voix de Femmes
15 janvier 1998	Gele Zaal , Gand: programme et concert	Florida Uwera accompagnée par J.M. Muyango <i>Musique traditionnelle rwandaise a capella</i>
Du 11 au 15 août 1998	Festival MARIN-VILLAGE (Martinique) sur le thème <i>Résistance des corps et des voix: concerts</i>	Inganzo réduit: Ben Ngabo, Massamba, Muyango et une danseuse <i>Musique traditionnelle rwandaise</i>
Février 1998	Maison Haute de Watermael-Boitsfort, Bruxelles: organisation, contacts radios, TV et presse de 3 <i>"Concerts-voyages"</i>	Alain Kremski Piano et ensemble de bols tibétains, cymbales, gongs birmans, cloches et voix
1er août 1998	African Music Festival , Delft: spectacle	Ballet Amarebe & Imena Rwanda
22 janvier 1999	Grenoble, Festival du 38e Rugissant Salle des Fêtes de la Tronche: concert et stages de percussions et danse	Inganzo (4) <i>Musique traditionnelle rwandaise</i>
De janvier à septembre 2000	Ambassade du Rwanda, Bruxelles	Projet Rwanda 2001-2003: "Projet-pilote d'éducation au Rwanda basé sur une méthodologie de prévention des conflits et la sauvegarde de la musique traditionnelle. Elaboration du projet et de son budget et échéancier.
Décembre 2004	Pour Europafrika 2000 Centre de Loisirs Interculturels 1000 Bruxelles, aide à l'élaboration et à la rédaction d'un projet avec Joséphine Kabalira	<i>"Projet-pilote d'ateliers créatifs à Anneessens: programme 2006-2007 de prévention contre la délinquance et le racisme"</i>
7 mai 2005	Grand'Place de Bruxelles, Fête des 20 ans de La Petite Colline asbl: collaboration entre a.s.b.l. – organisation avec Valérie Gahongera	Hiba , tambours du Burundi Dread Litoko , poète du Zaïre Mohamed Kouyaté , balafon du Mali
De novembre 2013 à ce jour	RASA Utrecht, le 5 octobre 2014 BOZAR Bruxelles, le 10 octobre 2014	Inanga du Rwanda et du Burundi: deux styles avec Sophie Nsayisenga du Rwanda et Melchior Sindirimba du Burundi https://www.youtube.com/watch?v=Yuyrdgh1N3I https://www.youtube.com/watch?v=F_P00MO0RGI

	 Essai d'organisation d'une tournée pour 2 artistes autour de l'<i>inanga</i>. Mise en scène, organisation et diffusion d'un concert inédit rassemblant deux styles de chants autour d'un instrument à cordes plutôt, l' <i>inanga</i> ou cithare sur-cuvette, précédé d'une introduction et comportant une projection des traductions en français et en néerlandais des chants ainsi que des photos en relation avec le thème des chants.	https://www.youtube.com/watch?v=QRRc12y4UhQ 
--	--	---

Objet de l'asbl (1996-2019): L'association a pour objet l'étude, la transmission et la diffusion de musiques traditionnelles et contemporaines, ainsi que toute autre forme d'art qui peuvent s'y associer : danse, théâtre, poésie, peinture, photographie, art-thérapie, etc. Elle aura recours à toutes les fonctions nécessaires à sa réalisation, notamment la recherche, l'enquête et l'analyse, et la publication d'articles et composition de dossiers d'artistes, l'organisation directe ou indirecte de cours, stages, concerts, festivals, expositions, d'émissions radio, émissions TV, productions audio et vidéo, l'édition et la diffusion de partitions musicales, de cd-rom, la constitution d'une

bibliothèque et phonothèque, spécialisées, la défense des cultures minoritaires et des artistes qui s'y expriment, etc.

17 février 2023	• Conservatoire de Bruxelles 	Riad Abdel Gawad Workshop
2023-2024	• Centre Communautaire du Chant d'Oiseaux  Woluwe	Riad Abdel Gawad
Octobre 2023		Ziryab Duo à Art Base

27 et 28 Avril 2024		Ziryab Trio accompagnant le spectacle de dans Vastitudes de Béatrice Grognaud à l'Espace Tarab Dans le cadre du Festival Danse en fête 2024
19 avril 2024		
15 Juin 2024	 Ziryab duo with Aykut Dursen and Riad Abdel-Gawad	Ziryab Duo à Art Base

Recréation de l'asbl le 4 août 2024

	ART & SOUND WAYS asbl	
18 Octobre 2024		Ziryab Jazz Quartet au Baixu Violon : Riad Abdel-Gawad Contrebasse : Aykut Dursen Riqq, Bendir, Darbouka : Peter Borcsok Piano : Samir Bendimered
30 Novembre 2024	-Musique du monde- au Senghor, Bruxelles Riad's Takht Ensemble 	Riad's Takht Ensemble : Violon : Riad Abdel-Gawad Oud : Moufadhel Adhoum Riqq, Bendir, Darbouka : Peter Borcsok Kanun : Mohamed Amine El Korchi https://www.senghor.be/event/riads-takht-ensemble/